

-NG.J.-
TERRITOIRE DU RUANDA-URUNDI
RESIDENCE DU RUANDA
TERRITOIRE DE RUHENGIRI
=====



A V I S .
=====

J'ai l'honneur de porter à la connaissance de la population non indigène du Territoire de Ruhengeri qu'à l'occasion des fêtes du jubilé du Mwami qui se dérouleront à Nyanza le 29 et 30 juin et le 1er juillet la carte d'invitation sera strictement exigée pour avoir accès à la tribune. Des cartes d'invitation peuvent encore être retirées au bureau du Territoire.

Ruhengeri, le 17 juin 1957.

L'ADMINISTRATEUR DE TERRITOIRE, A. d'ARIAN,
p.o L'ADMINISTRATEUR TERRITORIAL ASSISTANT,

P. LEHNEN.-

CONGO BELGE — BELGISCH-CONGO
SERVICE DES TÉLÉCOMMUNICATIONS
 DIENST DER TELEVERBINDINGEN

Arrivé à:
 Aangekomen te:



NUMERO Nummer	ORIGINE Oorsprong	MOTS Woorden	DATE Datum	HEURE Uur	VIA Via
175	Kigali	59/58	17	1445	

Heure T.S.F.
 Uur.

Indications de service
 taxées
 Betaalde
 dienstaanwijzingen

TÉLÉGRAMME

Telegram

Explication des abréviations admises pour les indications de service taxées:

Verklaring van de afkortingen toegelaten voor de betaalde dienstaanwijzingen:

- RP = Réponse payée
Antwoord betaald
- LT = Télégramme lettre
Brieftelegram
- CR = Accusé de réception
Kennisgeving van ontvangst
- TC = Collationnement
Te collationneren

off

*tm 8 = eta = territoires
 myanza estrida
 shomvu bakovu
 kibuye Kigali Kisenyi
 muhempiri bumbira*

La Colonie n'est soumise à aucune responsabilité en raison de la correspondance privée par voie télégraphique.
 De Kolonie is niet verantwoordelijk wat betreft de private correspondentie langs telegrafische weg.

(Ordonnance législative n° 254/Téléc. du 23 août 1940)

(Wetgevende ordonnantie n° 254/Telev. van 23 Augustus 1940)

*Kibuye =
 no 337417/oi conseiller mwanu commin
 citation obligatoire pour administrateur
 de territoire tous faire copie
 avis de population non
 indiquer leur territoire ouisant
 carte invitation sera strictement
 expée pour avoir accès tribune
 lors fêtes jubile stop cartes pouvoir
 être retirées bureau chaque territoire
 fin citation = residence*

DESTINATAIRE: